EIAD 109. Buddhapāda from Phanigiri

Arlo Griffiths and Vincent Tournier

Authors of digital edition: Arlo Griffiths, Vincent Tournier

Identifier: DHARMA_INSEIAD00109

Repository: Early Āndhradeśa (tfb-eiad-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSEIAD00109.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-22 13:22 (151ff65), last modified 2026-09-21 18:13 (3db1cff)

Edition

〈1〉 sidhaṁ bhayata (kacana)sa natukasa bodhikasa deyadhaṁmaṁ padasa(ṁ)ghaḍa

Apparatus

〈1〉 bhayata ◇ *bhaya[ṁ]ta* von Hinüber 2013. — 〈1〉 (kacana)sa ◇ *[3+] sa* von Hinüber 2013. — 〈1〉 deyadhaṁmaṁ ◇ *deyadhama* von Hinüber 2013. — 〈1〉 padasa(ṁ)ghaḍa ◇ *pādasaghāḍa* von Hinüber 2013 • There is in fact not a single *ā* in the inscription, so this lack of representation of the long vowels might be considered a practice of the lapicide.

Translation

Success! (This) pair of feet as pious gift of Bodhika, grandson of the venerable Kaccāna (Skt. Kātyāyana).

Bibliography

First described and edited by Chenna Reddy *et al.* 2008, p. 33 (1). Re-edited here from published documentation and after autopsy of the stone.

Secondary

von Hinüber, Oskar. 2013. “Again on the donation made by the Vinayadhara Dhammasena and on other inscriptions from Phanigiri.” ARIRIAB 16, pp. 3–12. Pages 11, n. 16.

No name. N.d. *Indian Archaeology: a review*. New Delhi: Archaeological Survey of India. Pages 2004–05: 206 (6).